

Quý vị có muốn nhận được một khoản tín dụng thuế để thanh toán cho dịch vụ thu gom rác của mình không?

Tìm hiểu về nguồn trợ giúp này.

Cư dân có thể được giảm \$113 trên hóa đơn thuế bất động sản hàng năm của họ nếu họ trả cho một công ty tư nhân để thu gom rác thay vì DC. Số tiền này thay đổi hàng năm.

Đây được gọi là Khoản Tín Dụng Dịch Vụ Rác và do Văn Phòng Thuế và Doanh Thu cung cấp.

Kiểm tra xem quý vị có đủ điều kiện hay không.

Quý vị đủ điều kiện nếu **tất cả** các câu dưới đây là đúng:

- Quý vị sở hữu ngôi nhà mà quý vị đang sống.
- Quý vị nhận được khoản Khấu Trừ Thuế Nhà Ở Vườn Tươi (Homestead) cho ngôi nhà tại DC của mình. Hãy kiểm tra hóa đơn thuế bất động sản gần đây nhất của quý vị để chắc chắn.
- Quý vị, hiệp hội chủ nhà của quý vị, hoặc ban đại diện nhà tập thể của quý vị trả tiền cho một công ty tư nhân để thu gom rác thải của quý vị.

Nộp đơn đăng ký.

1. Nếu quý vị sống trong một gia đình hoặc nhà tập thể, hãy nhận ở [Khoản Khấu Trừ Thuế Nhà ở](#), và thanh toán cho dịch vụ thu gom rác cá nhân, quý vị sẽ tự động nhận được khoản miễn giảm này. Quý vị có thể kiểm tra hóa đơn thuế bất động sản tháng 3 để chắc chắn. Nếu quý vị không nhận được khoản miễn giảm, hãy truy cập mytax.dc.gov và di chuyển đến "Bất Động Sản" > "Tất Cả Các Hành Động liên quan tới Bất Động Sản." Sau đó tìm bất động sản của quý vị và gửi thông điệp cho Văn Phòng Thuế và Doanh Thu. Quý vị nên bao gồm:
 - Địa chỉ nhà của quý vị.

- Phân khu-tiếp tổ-lô đất cho mỗi căn hộ. Tìm SSL 8 chữ số ở [đây](#) (quý vị sẽ cần nhập vào “Tìm kiếm theo Phân Khu Tiếp Tổ Lô Đất (SSL)” ở trên cùng).
 - Bản sao hợp đồng rác thải hoặc hóa đơn hiện tại của quý vị.
2. Nếu quý vị sống trong nhà tập thể và nhận được [Ở Khoản Khấu Trừ Thuế Nhà Ở Vườn Tươi](#), ban đại diện nhà tập thể của quý vị sẽ gia hạn điều kiện hàng năm cho toàn bộ nhà tập thể thông qua chương trình Nhà Ở Vườn Tươi Tập Thể.

Quý vị có thể nộp đơn đăng ký bất cứ lúc nào.

Thu thập thêm thông tin.

Điều gì xảy ra sau khi tôi đăng ký?

1. Chúng tôi—Chính Quyền DC—sẽ xem xét thư của quý vị trong vòng 30 ngày.
2. Nếu quý vị được chấp thuận, quý vị sẽ nhận được một email xác nhận hoặc thư giải thích khoản tín dụng của quý vị sẽ được áp dụng cho hóa đơn thuế bất động sản của quý vị. Quý vị sẽ không nhìn thấy khoản tín dụng chi tiết ghi trên hóa đơn của mình, nhưng tổng số tiền sẽ giảm \$56 mỗi hóa đơn.

Nếu quý vị không được phê duyệt, chúng tôi sẽ gửi cho quý vị một email hoặc thư giải thích lý do từ chối và các bước để nộp đơn đăng ký khoản miễn giảm. Quý vị sẽ có 30 ngày để nộp đơn lại.

Có phải tất cả những người nộp đơn đủ điều kiện đều được nhận khoản tín dụng không?

Có

Có thêm bất kỳ yêu cầu nào mà tôi nên biết không?

Để nhận được khoản tín dụng cho dịch vụ rác, đầu tiên quý vị phải được phê duyệt cho [Khấu Trừ Thuế Nhà Ở Vườn Tươi](#). Nếu quý vị đã được chấp thuận để Khấu Trừ Thuế Nhà Ở Vườn Tươi và sống trong căn hộ, khoản tín dụng này sẽ tự động được áp dụng cho hóa đơn thuế bất động sản của quý vị.

Tôi nên liên hệ với ai nếu có thắc mắc?

Đầu tiên, quý vị hãy xem các câu hỏi thường gặp ở cuối trang. Nếu quý vị vẫn còn thắc mắc, vui lòng liên hệ với Văn Phòng Thuế và Doanh Thu của chúng tôi theo số (202) 727-4829, Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8:15 sáng đến 5:30 chiều. Hoặc, quý vị có thể gửi email cho nhóm theo địa chỉ e-services.otr@dc.gov (nhà ở dành cho một gia đình, chung cư và HOA) sử dụng dòng tiêu đề “Khoản Tín Dụng cho Dịch vụ Rác.” Hãy sẵn sàng chia sẻ Phân Khu Tiếp Tổ Lô Đất (SSL) của quý vị và ngày quý vị gửi yêu cầu khoản miễn giảm của mình.

Tôi vẫn cần trợ giúp thanh toán thuế bất động sản của mình. Tôi nên làm gì?

Quý vị có thể tìm thông tin về các nguồn trợ giúp khác có thể giúp quý vị [tiết kiệm tiền thuế trên trang nguồn trợ giúp của chúng tôi](#).

Các Câu Hỏi Thường Gặp.

Tôi có phải nộp lại đơn tham gia chương trình mỗi năm không?

Có, nếu quý vị sống trong nhà tập thể hoặc HOA, quý vị sẽ nhận được thư tái chứng nhận qua đường bưu điện để nộp đơn đăng ký lại trong những năm tới. Đơn đăng ký này được gửi vào tháng 10 đối với nhà tập thể và/hoặc HOA và được gửi lại vào tháng 12. Quý vị sẽ được yêu cầu xác nhận lại việc quý vị tham gia vào chương trình Khấu Trừ Thuế Nhà Ở Vườn Tươi và gửi một bản sao hợp đồng về dịch vụ rác mới nhất của quý vị. Nếu quý vị sống trong một căn hộ và/hoặc nhà ở đơn hộ, khoản tín dụng đó sẽ tự động được gia hạn.

Làm thế nào để tôi biết liệu tôi có nhận được Khấu Trừ Thuế Nhà Ở Vườn Tươi hay không?

Xem trang ba trong hóa đơn thuế bất động sản gần đây nhất của quý vị. Trong ô "Thông Tin Bổ Sung", quý vị sẽ thấy một dòng cho quý vị biết liệu quý vị có đang hoặc không nhận được Khấu Trừ Thuế Nhà Ở Vườn Tươi. Nếu quý vị không thể tìm thấy hóa đơn thuế bất động sản gần đây nhất, quý vị có thể truy cập từ MyTax.dc.gov chọn Bất Động Sản > Tìm Kiếm Bất Động Sản > Chi Tiết về Bất Động Sản > Thông Tin Thuế > Lịch Sử Lập Hóa Đơn > và nhấp vào hóa đơn thuế gần đây nhất của quý vị.

Trang này được cập nhật lần cuối vào tháng 4 năm 2021.